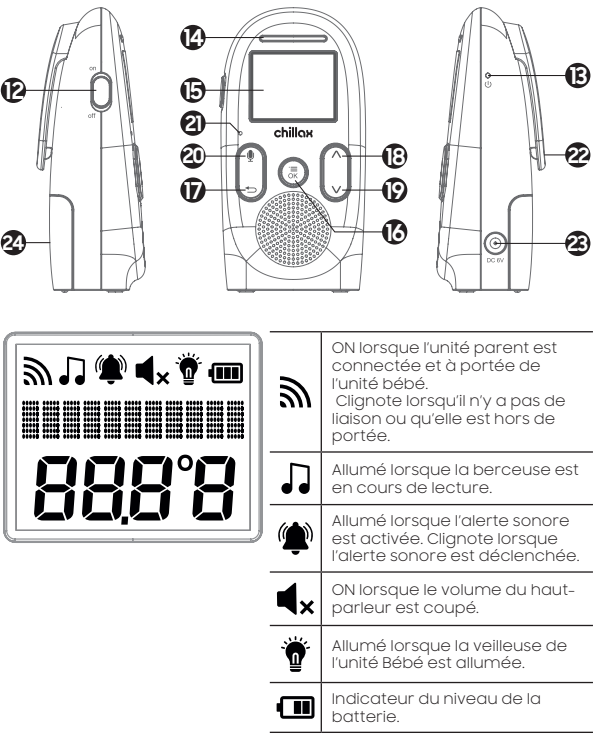
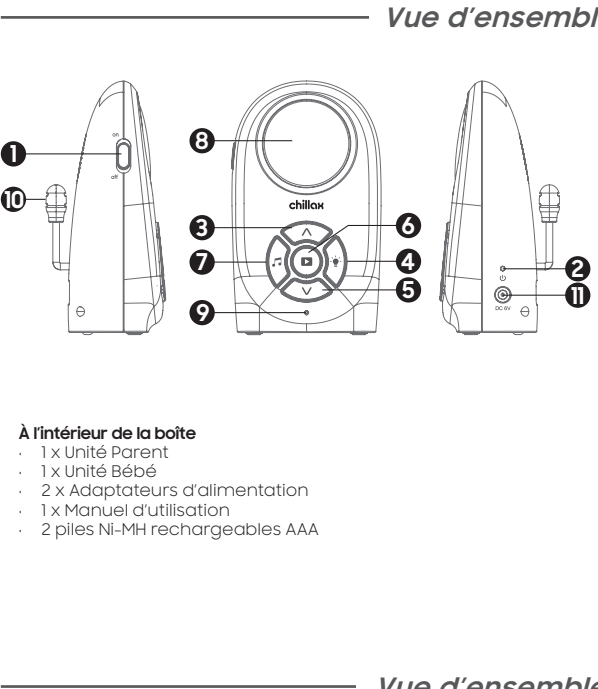




1 Instructions importantes pour l'installation

- Pour utiliser votre unité bébé et votre unité parents ensemble, vous devez être en mesure d'établir une liaison radio entre elles, et la portée sera affectée par les conditions environnementales.
- Tout gros objet métallique, comme un réfrigérateur, un miroir, un classeur, une porte métallique ou du béton armé, entre l'unité bébé et l'unité parents peut bloquer le signal radio.
- L'intensité du signal peut également être réduite par d'autres structures solides, comme des murs, ou par des équipements radio ou électriques, tels que des téléviseurs, des ordinateurs, des téléphones sans fil, des mobiles, des lampes fluorescentes ou des gradateurs. Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé à des endroits différents dans les pièces.
- Choisissez un emplacement pour l'UNITÉ BÉBÉ qui offrira la meilleure réception sonore de votre bébé dans son berceau. Placez l'UNITÉ BÉBÉ sur un support stable et plat.
- Ne placez pas les unités parents et bébé trop près l'une de l'autre, sinon vous risquez d'entendre un bruit aigu. L'appareil n'est pas défectueux. Les unités sont conçues pour être utilisées à une certaine distance l'une de l'autre, par exemple dans des pièces séparées.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :

- Assurez-vous que le cordon est éloigné d'au moins 1 mètre des enfants pour éviter tout danger d'étranglement.
- Ne placez pas l'unité bébé ou les cordons dans le lit ou à portée de main du bébé.
- L'assemblage par un adulte est requis. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants lors de l'assemblage.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Ce babyphone ne remplace pas la surveillance responsable d'un adulte.
- Ne couvrez pas le babyphone avec une serviette ou une couverture.
- N'utilisez pas le babyphone dans des endroits humides ou près de l'eau.
- N'installez pas le babyphone dans le froid ou dans une chaleur extrême, à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.

ATTENTION :

- Ce babyphone est conforme à toutes les normes en vigueur concernant les champs électromagnétiques et son utilisation est sûre lorsqu'elle est manipulée comme décrit dans le guide de l'utilisateur. Par conséquent, lisez toujours attentivement les instructions de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez uniquement le chargeur d'alimentation fournis et n'utilisez jamais de rallonges électriques avec des adaptateurs secteur.
- Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques.

2 Pour commencer

Vue d'ensemble de l'unité Bébé

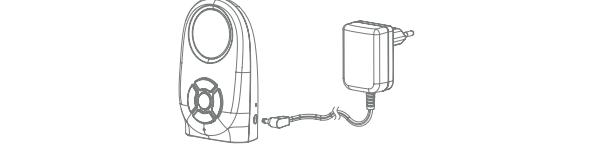
1	Interrupteur d'alimentation	Pour allumer/éteindre l'unité bébé.
2	Indicateur d'alimentation	Indique l'état activé/désactivé.
3	Volume +	Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume du haut-parleur.
4	Veilleuse	Appuyez sur le bouton pour ALLUMER/ÉTEINDRE la veilleuse ou sélectionnez le mode LUM. FAIBLE, ACTIVER - pleine luminosité, LUM. FAIBLE - 80% de luminosité, DESACTIVER - lumière éteinte.
5	Volume -	Appuyez sur cette touche pour baisser le volume du haut-parleur.
6	Lecture / Arrêt	Appuyez pour jouer la berceuse. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture.
7	Berceuse	Appuyez pour sélectionner la berceuse et commencez à jouer la berceuse sélectionnée. Pendant la lecture de la berceuse, appuyez pour passer à la berceuse suivante.
8	Veilleuse	
9	Microphone	
10	Capteur de température ambiante	
11	Prise de courant CC	

Vue d'ensemble de l'unité Parent

12	Interrupteur d'alimentation	Pour allumer/éteindre l'unité parent.
13	LED d'alimentation	Indique l'état activé/désactivé.
14	Indicateurs de niveau sonore	Confirmez que l'unité bébé capte le son. Plus il y a de LED qui s'allument, plus le son est fort.
15	Écran LCD	
16	Menu / OK	Appuyez pour accéder au menu principal. Appuyez pour accéder au sous-menu, ou confirmez les paramètres.
17	Retour	Appuyez pour annuler les paramètres et revenir au niveau précédent.
18	Haut / Volume +	Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume du haut-parleur. Appuyez sur cette touche pour remonter dans la liste du menu.
19	Bas / Volume -	Appuyez sur cette touche pour baisser le volume du haut-parleur. Appuyez sur cette touche pour descendre dans la liste des menus affichée à l'écran.
20	Bouton TALK (parler à Bébé)	Appuyez et maintenez enfoncé pour parler à l'unité bébé. Relâchez pour quitter le mode conversation.
21	Microphone	
22	Clip de ceinture	
23	Prise de courant CC	
24	Couvercle à piles	

2.1 Branchez l'unité bébé

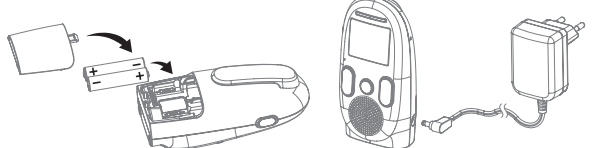
- Insérez la fiche DC de l'adaptateur d'alimentation dans la prise DC située sur le côté de l'unité bébé.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur.



Remarque : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

2.2 Chargez l'unité parent

- L'unité parents est livrée avec deux piles. Chargez la batterie de l'unité parent pendant 16 heures avant la première utilisation.
- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les deux piles fournies en suivant la bonne polarité de la pile indiquée dans le compartiment.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez la petite fiche de l'adaptateur secteur dans la prise située sur le côté de l'unité parents.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur.
- Le voyant de charge s'allume.



REMARQUES :

- Après la première charge (16 h), l'unité parent ne nécessite que 11 h pour être complètement chargée.
- Il faut plus de temps pour charger la batterie lorsque l'unité parents est allumée. Pour raccourcir le temps de charge, éteignez l'unité parents pendant la charge.
- L'autonomie en veille peut aller jusqu'à 13 heures, mais elle varie en fonction du niveau de sensibilité que vous avez défini, de votre utilisation réelle et de l'âge de la batterie.

MODE SMART ECO ET MODE ECO :

- Le mode Smart ECO minimise automatiquement la transmission audio pour prolonger l'autonomie. Plus vous êtes proche de votre bébé, moins l'appareil utilise d'énergie pour maintenir une connexion parfaite. La fonction est auto-réglée par le système.
- Vous pouvez également choisir d'activer manuellement le MODE ECO sur cet appareil. Avec le MODE ECO, la transmission audio est désactivée et ne fonctionne que lorsqu'un son est détecté.
- ATTENTION :** Si vous activez ce mode, assurez-vous que l'appareil reste à portée.

3 Utilisation de votre babyphone

3.1 Allumer/éteindre l'unité parents

- Faites glisser l'interrupteur sur ON (12). La LED d'alimentation est activée.
- L'unité parent est maintenant sous tension et recherchera et se liera à l'unité bébé.

3.2 Allumer/éteindre l'unité bébé

Faites glisser l'interrupteur sur ON (1). L'unité bébé se connectera alors automatiquement à l'unité parent.

3.3 Écouter votre bébé

L'unité parent émettra un son et l'indicateur de niveau sonore vous informera lorsque l'unité bébé détectera un bruit dans la chambre de bébé. Le mode VOX intégré à cet appareil vous assure une tranquillité d'esprit en activant l'unité parent uniquement lorsque le bruit dépasse un certain niveau. Le mode VOX peut être modifié (voir la section Indicateur de niveau sonore).

3.4 Réglage du volume du haut-parleur

- Il y a 5 niveaux de volume sur l'unité bébé et 6 niveaux sur l'unité parent, y compris VOLUME ÉTEINT.
- Appuyez sur (18) ou (19) sur l'unité parent ou sur l'unité bébé pour régler le niveau de volume respectif.
- OFF s'affiche si le volume de l'unité parent est désactivé.
- La modification du réglage du volume de l'unité bébé affectera le volume de l'unité bébé lors de l'utilisation des fonctions Répondre et Berceuse.

3.5 Répondre

- Vous pouvez utiliser la fonction Répondre pour reconforter et rassurer votre bébé.
- Lorsque vous utilisez la fonction Répondre, vous ne pourrez pas entendre votre bébé tant que vous n'avez pas relâché le bouton.
- Appuyez longuement sur (20) de l'unité des parents pour parler à votre bébé. L'écran de l'unité parents affiche PARLER.
- Relâchez la touche pour entendre à nouveau votre bébé.

3.5.1 Réglage du volume de la réponse

L'unité bébé dispose de 5 niveaux de volume du niveau 1 au niveau 5. Appuyez sur (18) ou (19) sur l'unité bébé pour augmenter ou baisser le volume respectivement.

REMARQUE : Si une berceuse est en cours de lecture, elle s'arrêtera lorsque vous parlez à bébé, mais reprendra depuis le début lorsque vous avez fini de parler.

3.6 Berceuse

- Il y a 5 berceuses disponibles à jouer.
- Appuyez sur (20) sur l'unité bébé pour commencer à jouer la berceuse sélectionnée. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur (19) sur l'unité bébé pour sélectionner la berceuse et commencer à jouer.
- Pendant la lecture, appuyez sur (19) pour basculer entre les différentes berceuses.
- REMARQUE : Ce produit dispose d'un mode parent sans perturbation. Vous pouvez jouer des berceuses sur l'unité bébé sans qu'elles se fassent entendre sur l'unité parent, pour plus de tranquillité.

3.7 Surveillance de la température ambiante

L'unité bébé mesure en permanence la température de la chambre et vous alerte si elle devient trop chaude (>26°C) ou trop froide (<14°C) **TEMPERATURE** (10). La température est clairement affichée sur l'écran de veille de l'unité parents. Cependant, il s'agit d'une référence uniquement.

4 Configuration du Babyphone avec l'unité parent

4.1 Configuration de la langue

- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **LANGUE**.
- Appuyez sur (OK) et (18) ou (19) pour sélectionner la langue souhaitée.
- Appuyez sur (OK) pour confirmer la sélection.

4.2 Réglage de la veilleuse

- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **VEILLEUSE**.
- Appuyez sur (OK) puis sur (18) ou (19) pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** ou **LUM. FAIBLE**.
- Appuyez sur (OK) pour confirmer la sélection.

REMARQUE :

- ACTIVER - pleine luminosité, LUM. FAIBLE - 80% de luminosité, DESACTIVER - lumière éteinte.
- La veilleuse peut également être allumée (ON), éteinte (OFF) ou atténuée (LUM.FAIBLE) au niveau de l'unité bébé en appuyant sur le bouton (10) de l'unité bébé.
- L'icône de veilleuse (10) s'affiche sur l'unité parent lorsque la veilleuse s'allume.

4.3 Paramétrage de la berceuse

- Vous pouvez activer/désactiver la lecture de berceuse et le volume de lecture (niveau 1 à 5) sur l'unité bébé.
- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **BERCEUSE**.
- Appuyez ensuite sur (OK) puis sur (18) ou (19) pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** ou **VOLUME**.
- Appuyez sur (OK) pour confirmer la sélection.

REMARQUE : Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner le volume de lecture de la berceuse du niveau 1 à 5 sur l'unité bébé lorsque le réglage **VOLUME** est sélectionné.

4.4 Réglage de la température

- Vous pouvez régler la détection de la température ambiante comme suit : **FORMAT** - pour sélectionner la température en degrés Celsius ou Fahrenheit. **ALERTE** - pour sélectionner Alerte **activée** ou **désactivée** lorsque la température ambiante atteint les limites maximales ou minimales. **MINIMUM** - pour régler la température d'alerte la plus basse (jusqu'à 11 °C, la valeur par défaut est de 14 °C) **MAXIMUM** - pour régler la température d'alerte la plus élevée permettant d'envoyer l'alerte (jusqu'à 35 °C, la valeur par défaut est de 29 °C)
- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **RÉGL. TEMP.**
- Appuyez sur (OK) et (18) ou (19) pour sélectionner **FORMAT, ALERTE, MINIMUM** ou **MAXIMUM**.
- Appuyez pour confirmer (OK) les options du sous-menu, puis continuez avec (18) ou (19) pour sélectionner puis (OK) pour confirmer.

4.5 Configuration du niveau de détection sonore

- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **SEUIL VOCAL**.
- Appuyez sur (OK) et (18) ou (19) pour sélectionner **NIVEAU 1 à 5** ou **DESACTIVER**.
- Appuyez sur (OK) pour confirmer la sélection.

REMARQUE : Lorsque le mode SEUIL VOCAL est activé, le son de l'unité parent s'éteint si aucun son n'est détecté pendant 10 secondes. Lorsque le son est capté par l'unité bébé, le son de l'unité parents s'allume immédiatement. Vous pouvez modifier le niveau de détection sonore en appuyant sur (18) ou (19) pour sélectionner les niveaux de sensibilité (1 à 5).

Par exemple, si vous choisissez le niveau 1, il sera très sensible et captera les moindres sons dans la pièce.

4.6 Configuration du mode ECO

Lorsque le mode ECO est activé, l'unité parents s'éteint après 1 minute si aucun son n'est détecté. Lorsque un son est capté par l'unité bébé, l'unité parents s'allume immédiatement.

- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **ECO MODE**.

4.7 Paramètres de réinitialisation

- Vous pouvez restaurer tous les réglages réglables à leurs paramètres d'usine d'origine.
- Appuyez sur (OK) pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur (18) ou (19) pour sélectionner **REINIT.**
- Appuyez sur (OK) pour confirmer la sélection.

5 Aide

'Non Appairé' apparaît sur l'écran

- L'unité parents et l'unité bébé peuvent être hors de portée l'une de l'autre. Réduisez la distance entre les unités, mais pas à moins de 1,5 mètre.
- L'unité bébé peut être éteinte. Allumez l'unité bébé.

L'unité parents émet un bip

- Hors de portée de l'unité bébé. Réduisez la distance entre l'unité parentale et l'unité bébé.
- L'unité bébé peut être éteinte. Allumez l'unité bébé.
- La batterie de l'unité parents est faible. Connectez l'unité parents à l'alimentation secteur avec l'adaptateur secteur fourni pour la recharge.

Impossible d'entendre le son ou les pleurs de bébé provenant de l'unité des parents

- Le niveau de volume de l'unité parent est peut-être réglé trop bas, augmentez le niveau du volume de l'unité parent.
- L'unité parents et l'unité bébé peuvent être hors de portée l'une de l'autre. Réduisez la distance entre les unités, mais pas à moins de 1,5 mètre.

Le système de babyphone produit un bruit aigu

- L'unité parents et l'unité bébé sont trop proches l'une de l'autre. Assurez-vous que l'unité parents et l'unité bébé sont distantes d'au moins 1,5 mètre l'une de l'autre.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être trop élevé. Diminuez le volume de l'unité parents.

Les batteries de l'unité parents s'épuisent rapidement

- Le niveau de volume de l'unité parents est peut-être réglé trop haut, ce qui consomme plus d'énergie. Diminuez le niveau de volume de l'unité parents.

La fonction Répondre ne fonctionne pas

- Contrôlez le niveau sonore de l'unité bébé et consultez la section Réglage du volume du haut-parleur.

6 Nettoyage

Nettoyez le babyphone avec un chiffon légèrement humide ou avec un chiffon antistatique. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de solvants abrasifs.

IMPORTANT

Éteignez et débranchez toujours l'adaptateur secteur avant de nettoyer votre babyphone.

7 Garantie Standard

Ce produit est garanti conformément aux lois en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté.

Pour toute information détaillée sur l'activation et la mise en œuvre de la garantie dans votre pays, ou pour des conseils sur la procédure à suivre afin de bénéficier de la garantie, veuillez nous contacter par courriel à l'adresse suivante: eu-uksupport@chillaxcare.com

8 Conformité Réglementaire

Déclaration de conformité

Par la présente, Chillax Care Limited déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Conformité aux CEM

Ce produit est conforme à toutes les normes et réglementations applicables en matière d'exposition aux champs électromagnétiques.

9 Spécifications Techniques

Radiofréquence	1880 à 1900MHz
Canaux	120
Gamme de champ / Gamme intérieure	Jusqu'à 340m* / Jusqu'à 50m*
Autonomie de la batterie de l'unité parent	Jusqu'à 13 heures de fonctionnement**
Branchement électrique (Unités Parents et Bébé)	Adaptateur principal Modèle: AT-337E-060045A et MLF-A760600450CE Entrée: 100-240V AC, 50/60Hz, 0,15A; Sortie: 6V DC, 450mA, 2,7W AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement avec les blocs d'alimentation fournis. La tension du réseau est classée comme dangereuse selon les critères de cette norme.
Batterie rechargeable de l'unité parent	Deux piles rechargeables AAA, 1,2 V, 500 mAh Ni-MH. Utilisez uniquement les piles fournies. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'explosion. Les piles usagées doivent être mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.
Température de fonctionnement	De 5°C à 40°C

* Les valeurs peuvent varier en fonction de l'environnement.

** En fonction de la charge initiale. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Chillax, Chillax Baby et les logos sont des marques du commerce de Chillax Care Limited. 5GenCare et le logo sont des marques du commerce de 5GenCare Limited. Toutes les autres marques du commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2025 Chillax Care. Tous droits réservés.

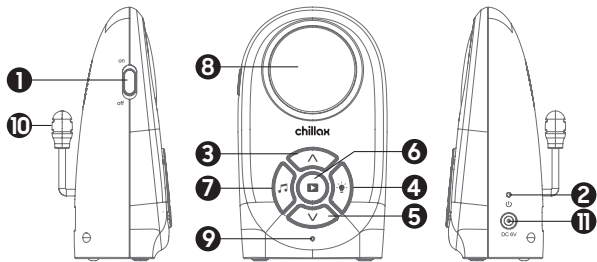
10 Mise au rebut de l'appareil (environnement)

-   Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons!

DEUTSCH

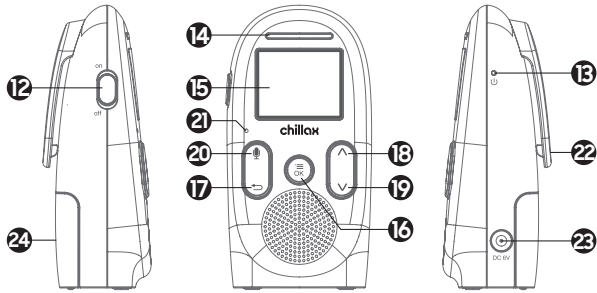
Beschreibung der Babyeinheit



Verpackungsinhalt

- 1 x Elterneinheit
- 1 x Babyeinheit
- 2 x Netzteile
- 1 x Bedienungsanleitung
- 2 wiederaufladbare Ni-MH-Batterien der Größe AAA

Beschreibung der Elterneinheit



	EIN, wenn die Elterneinheit verbunden und in Reichweite der Babyeinheit ist. Blinkt, wenn keine Verbindung besteht oder die Einheit sich außerhalb der Reichweite befindet.
	Leuchtet, wenn ein Schlaflied spielt.
	Leuchtet, wenn der akustische Alarm aktiviert ist. Blinkt, wenn der akustische Alarm ausgelöst wird.
	EIN, wenn die Lautsprecherlautstärke ausgeschaltet ist.
	Leuchtet, wenn das Nachtlicht aktiviert ist. Leuchtet nicht, wenn das Nachtlicht deaktiviert ist.
	Batteriestandsanzeige

1 Wichtige Richtlinien zur Inbetriebnahme

- Um Ihre Babyeinheit und Ihre Elterneinheit zusammen verwenden zu können, muss eine Funkverbindung zwischen den Geräten hergestellt werden. Die Reichweite wird von den Umgebungsbedingungen beeinflusst.
- Jeder große Metallgegenstand, wie z. B. ein Kühlschrank, ein Spiegel, ein Aktenschrank, eine Metalltür oder Stahlbotten, zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit kann das Funksignal blockieren.
- Die Signalarstärke kann auch durch andere feste Strukturen wie Wände oder durch Funk- oder Elektrogeräte wie Fernseher, Computer, schnurlose Telefone oder Mobiltelefone, Leuchtstofflampen oder Dimmschalter verringert werden.
- Wenn das Signal schwach ist, probieren Sie die Eltern- und/oder Babyeinheit an verschiedenen anderen Orten in den Räumen aus. Bestimmen Sie einen Standort für die Babyeinheit, der den besten Tonempfang für Ihr Baby in seinem Bettchen gewährleistet. Stellen Sie die Babyeinheit auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie die Eltern- und Babyeinheiten nicht zu nahe beieinander auf, da Sie sonst ein hohes Geräusch hören könnten. Das Gerät ist nicht defekt. Die Geräte sind so konzipiert, dass sie in einiger Entfernung voneinander betrieben werden können, z. B. in getrennten Räumen.

SICHERHEITSHINWEISE :

- Halten Sie das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern (in einem Abstand von mehr als 1 m), um die Gefahr einer Strangulierung zu vermeiden.
- Stellen Sie die Babyeinheit oder die Kabel nicht in das Babybett oder in Reichweite des Babys.
- Montage durch Erwachsene ist erforderlich. Halten Sie Kleinteile beim Zusammenbau von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Dieses Babyfon ist kein Ersatz für eine verantwortungsvolle Beaufsichtigung durch Erwachsene.
- Decken Sie das Babyfon nicht mit einem Handtuch oder einer Decke ab.
- Verwenden Sie das Babyfon nicht in feuchten Räumen oder in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Babyfon nicht an einem extrem kalten oder heißen Ort, direkt in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle auf.

VORSICHT :

- Dieses Babyfon erfüllt alle relevanten Normen in Bezug auf elektromagnetische Felder und ist, wenn es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben gehandhabt wird, sicher zu verwenden. Lesen Sie daher die Anleitungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

1	Netzschalter	Zum Ein-/Ausschalten der Babyeinheit drücken.
2	Energie-Anzeige	Zeigt den Status EIN/AUS an.
3	Aufwärts / Lautstärke +	Zum Erhöhen der Lautstärke des Lautsprechers drücken.
4	Nachtlicht	Drücken Sie diese Taste, um das Nachtlicht ein- und auszuschalten oder DIMMEN zu wählen. EIN – volle Helligkeit, DIMMEN – 80 % Helligkeit, AUS – Licht aus.
5	Abwärts / Lautstärke -	Zum Verringern der Lautstärke des Lautsprechers drücken.
6	Wiedergabe / Stopp	Zum Abspielen des Schlaflieds drücken. Zum Beenden der Wiedergabe erneut drücken.
7	Schlaflied	Zur Auswahl und zum Abspielen des ausgewählten Schlaflieds drücken. Während der Wiedergabe des Schlafliedes drücken, um zum nächsten Schlaflied zu springen.

8	Nachtlicht	
9	Mikrofon	
10	Raumtemperatursensor	
11	DC-Anschlussbuchse	

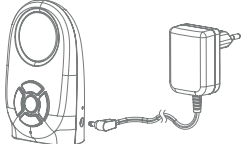
12	Netzschalter	Zum Ein-/Ausschalten der Elterneinheit.
13	Betriebs-LED	Zeigt den Status EIN/AUS an.
14	Geräuschpegelanzeige	Zeigt an, dass der Ton von der Babyeinheit empfangen wird. Je mehr LEDs aufleuchten, desto lauter ist der Ton.
15	LC-Display	
16	Menü / OK	- Zum Öffnen des Hauptmenüs drücken. - Zum Öffnen des Untermenüs oder bestätigen der Einstellungen drücken.
17	Zurück	Zum Abbrechen der Einstellungen und Zurückkehren zum vorherigen Level drücken.
18	Aufwärts / Lautstärke +	- Zum Erhöhen der Lautstärke des Lautsprechers drücken. - Drücken, um den Cursor in der Menülste nach oben zu bewegen.
19	Abwärts / Lautstärke -	- Zum Verringern der Lautstärke des Lautsprechers drücken. - Drücken Sie , um in der Menülste auf dem Display nach unten zu gehen.
20	SPRECH-Taste	Gedrückt halten, um über das Babyfon mit dem Kind zu sprechen. Zum Beenden des Sprechmodus loslassen.
21	Mikrofon	
22	Gürtelclip	
23	DC-Anschlussbuchse	
24	Batteriefachabdeckung	

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Ladegeräte und Netzadapter und niemals Verlängerungskabel mit Netzadaptern.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.

2 Erste Schritte

2.1 Schließen Sie die Babyeinheit an

- Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in die DC-Anschlussbuchse an der Seite der Babyeinheit.
- Verbinden Sie das andere Ende des Netzteils mit der Netzsteckdose.

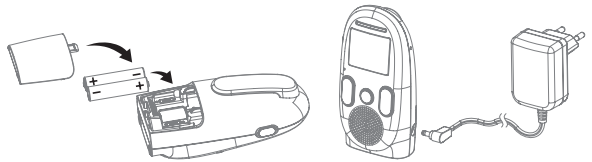


Hinweis : Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

2.2 Aufladen der Elterneinheit

Die Elterneinheit wird mit zwei Akkus geliefert. Laden Sie den Akku 16 Stunden lang in der Elterneinheit auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf.
- Legen Sie die beiden mitgelieferten Akkus unter Beachtung der korrekten Polarität in das Fach ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
- Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in die Anschlussbuchse an der Seite der Elterneinheit.
- Verbinden Sie das andere Ende des Netzteils mit der Netzsteckdose.
- Die Ladeanzeige leuchtet auf.



ANMERKUNGEN :

- Nach der ersten Aufladung (16 Stunden) benötigt die Elterneinheit nur noch 11 Stunden, um vollständig aufgeladen zu sein.
- Das Aufladen des Akkus dauert länger, wenn die Elterneinheit eingeschaltet ist. Um die Ladezeit zu verkürzen, schalten Sie die Elterneinheit während des Ladevorgangs aus.
- Die Stand-by-Zeit beträgt bis zu 13 Stunden. Sie variiert jedoch je nach eingestellter Empfindlichkeitsstufe, Ihrem tatsächlichen Gebrauch und dem Alter des Akkus.

SMART ECO MODE & ECO MODE :

- Der SMART ECO MODE minimiert automatisch die Audioübertragung und optimiert die Batterie Laufzeit. Je näher Sie sich an Ihrem Baby befinden, desto weniger Energie verbraucht das Gerät, um eine perfekte Verbindung herzustellen. Die Funktion wird vom System selbst eingestellt.
- Sie können bei diesem Gerät auch den ECO-MODE aktivieren.
- Der ECO-MODE ermöglicht es, die Audioübertragung zu stoppen und keine Emissionen zu erzeugen, es sei denn, es werden Geräusche im Zimmer des Babys erkannt.
- WARNUNG :** Wenn Sie diesen Modus aktivieren, achten Sie darauf, dass Sie sich immer in Reichweite des Geräts befinden.

3 Verwendung Ihres Babyfons

3.1 Ein-/Ausschalten der Babyeinheit

- Schalten Sie den Netzschalter ein **12** . Die Netz-LED leuchtet jetzt.
- Die Elterneinheit ist jetzt eingeschaltet und sucht nach der Babyeinheit, um sich mit ihr zu verbinden.

3.2 Ein-/Ausschalten der Babyeinheit

Schalten Sie den Netzschalter ein **1** . Dann wird die Babyeinheit automatisch mit der Elterneinheit verbunden.

3.3 Hören Sie auf Ihr Baby

Die Elterneinheit gibt nun einen Ton aus, und die Geräuschpegelanzeige informiert Sie, wenn die Babyeinheit Geräusche im Kinderzimmer wahrnimmt. Der in diesem Gerät implementierte **VOX-Modus** garantiert Ihnen Seelenfrieden, da er die Elterneinheit erst ab einem bestimmten Geräuschpegel im Babyzimmer aktiviert, damit Sie nicht durch Hintergrundgeräusche gestört werden.

3.4 Einstellen der Lautsprecherlautstärke

Die Babyeinheit verfügt über 5 Lautstärkestufen und die Elterneinheit über 6 Lautstärkestufen, einschließlich STUMMSCHALTUNG.

- Drücken Sie **18** oder **19** an der Elterneinheit oder an der Babyeinheit, um die entsprechende Lautstärke einzustellen.
- AUS** wird angezeigt, wenn die Lautstärke der Elterneinheit stummgeschaltet ist.

Eine Änderung der Lautstärkeeinstellung der Babyeinheit wirkt sich auf die Lautstärke der Funktionen Sprechen und Schlaflied aus.

3.5 Sprech-Funktion

Sie können die Sprech-Funktion verwenden, um Ihr Baby zu trösten und zu beruhigen. Wenn Sie die Sprech-Funktion verwenden, können Sie Ihr Baby erst wieder hören, wenn Sie die Taste loslassen.

- Halten Sie **20** auf der Elterneinheit gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen. Auf dem Display der Elterneinheit wird **SPRECHEN** angezeigt.
- Lassen Sie die Taste los, um Ihr Baby wieder zu hören.

3.5.1 Einstellen der Lautstärke der Sprech-Funktion

Die Babyeinheit hat 5 Lautstärkestufen - von Stufe 1 bis Stufe 5. Drücken Sie **18** oder **19** auf der Babyeinheit, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

HINWEIS : Wenn ein Schlaflied abgespielt wird, wird es während des Sprechens unterbrochen. Es wird wieder von Anfang an abgespielt, sobald die Sprech-Funktion beendet wird.

3.6 Schlaflied

Es stehen 5 Schlaflieder zum Abspielen zur Auswahl.

- Drücken Sie **6** auf der Babyeinheit, um das gewählte Schlaflied abzuspielen. Drücken Sie die Taste zum Beenden der Wiedergabe erneut.
- Drücken Sie **7** auf der Babyeinheit, um das Schlaflied auszuwählen und die Wiedergabe zu starten.
- Drücken Sie während der Wiedergabe, **7** um zwischen verschiedenen Schlafliedern zu wechseln.

HINWEIS : Dieses Produkt verfügt über einen exklusiven, nicht störenden Elternmodus.

Sie können Schlaflieder auf der Babyeinheit abspielen, ohne sie auf der Elterneinheit zu hören, um den Seelenfrieden zu bewahren.

3.7 Überwachung der Raumtemperatur

Die Babyeinheit misst ständig die Temperatur im Zimmer Ihres Babys und warnt Sie, wenn es zu heiß (über 26 °C) wird, oder zu kalt (unter 14 °C), indem es **TEMPERATUR** **10** anzeigt. Die Temperatur wird gut lesbar auf dem Stand-by-Display der Elterneinheit angezeigt. Dies dient jedoch nur als Orientierungshilfe.

4 Einstellen des Babyphones mit

der Elterneinheit

4.1 Einstellen der Sprache

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie **18** oder **19** , um **SPRACHE** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** und **18** oder **19** , um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie **10** , um die Auswahl zu bestätigen.

4.2 Einstellen des Nachtlichts

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie **18** oder **19** , um **NACHTLICHT** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** dann **18** oder **19** , um **EIN** , **AUS** oder **DIMMEN** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** , um die Auswahl zu bestätigen.

HINWEIS :

- EIN – volle Helligkeit, DIMMEN – 80 % Helligkeit, AUS – Licht aus.
- Sie können auch auf der Babyeinheit EIN, AUS oder DIMMEN einstellen, indem Sie die **4** Taste auf der Babyeinheit drücken.
- Das Nachtlichtsymbol **10** wird auf der Elterneinheit angezeigt, wenn das Nachtlicht eingeschaltet wird.

4.3 Einstellen des Schlaflieds

Sie können die Schlaflied-Wiedergabe ein-/ausschalten und die Wiedergabe-Lautstärke (Stufe 1 bis 5) auf der Babyeinheit einstellen.

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie **18** oder **19** , um **SCHLARLIED** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** dann **18** oder **19** , um **EIN** , **AUS** oder **LAUTST.** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** , um die Auswahl zu bestätigen.

HINWEIS : Drücken Sie **18** oder **19** , um die Lautstärke der Schlaflied-Wiedergabe von den Stufen 1 bis 5 an der Babyeinheit auszuwählen, wenn die **LAUTST.**-Einstellung gewählt ist.

4.4 Einstellen der Temperatur-Funktion

Sie können die Raumtemperatur-Funktion wie folgt einstellen: - **FORMAT** – zur Auswahl der Temperatureinheit – Celsius oder Fahrenheit. **ALARM** – zur Auswahl von Alarm **EIN** oder **AUS**, wenn die Raumtemperatur die Höchst- oder Mindestwerte erreicht. **MINIMUM** – zum Einstellen des niedrigsten Temperaturgrenzwerts für den Alarm (bis zu 11 °C, die Standardeinstellung ist 14 °C) **MAXIMUM** – zum Einstellen des höchsten Temperaturgrenzwerts für den Alarm (bis zu 35 °C, Standardeinstellung ist 29 °C)

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie **18** oder **19** , um **TEMP.EINST.** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** und **18** oder **19** um **FORMAT**, **ALARM**, **MINIMUM** oder **MAXIMUM** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** , um die Untermenüoptionen zu bestätigen. Drücken Sie dann **18** oder **19** , um eine Auswahl zu treffen, und zum Schluss **10** zur Bestätigung.

4.5 Einstellen des Geräuscherkennungspegels

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
 - Drücken Sie **18** oder **19** , um **VOX-STUFE** auszuwählen.
 - Drücken Sie **10** und **18** oder **19** , um **STUFE 1** bis **5** oder **AUS** auszuwählen.
 - Drücken Sie **10** , um die Auswahl zu bestätigen.
- HINWEIS :** Wenn der VOX-Modus aktiviert ist, schaltet sich der Ton der Elterneinheit aus, wenn 10 Sekunden lang kein Geräusch erkannt wird. Wenn ein Geräusch von der Babyeinheit erkannt wird, wird der Ton der Elterneinheit sofort eingeschaltet. Sie können den Geräuscherkennungspegel ändern, indem Sie **18** oder **19** drücken, um eine Empfindlichkeitsstufe (1 bis 5) auszuwählen.

Wenn Sie zum Beispiel Stufe 1 wählen, ist sie sehr empfindlich und Sie können das kleinste Geräusch im Raum hören.

4.6 Einstellung ECO-Mode

Wenn der Eco-Mode aktiviert ist, schaltet sich die Elterneinheit nach 1 Minute aus, wenn kein Geräusch erkannt wird. Wenn ein Geräusch von der Babyeinheit erkannt wird, schaltet sich die Elterneinheit sofort ein.

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie die Taste **18** oder **19** , um **ECO EIN** auszuwählen.

4.7 Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Sie können alle Einstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen.

- Drücken Sie **10** um das Hauptmenü zu öffnen.
- Drücken Sie **18** oder **19** , um **RUECKSETZ.** auszuwählen.
- Drücken Sie **10** , um die Auswahl zu bestätigen.

5 Hilfe

Auf dem Display wird "Nicht verknüpft" angezeigt

- Die Elterneinheit und die Babyeinheit befinden sich möglicherweise außerhalb ihrer Reichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen den Einheiten, aber nicht näher als 1,5 Meter.
- Die Babyeinheit könnte ausgeschaltet sein.

Elterneinheit piept

- Außerhalb der Reichweite der Babyeinheit. Verringern Sie den Abstand zwischen Elterneinheit und Babyeinheit.
- Die Babyeinheit könnte ausgeschaltet sein. Schalten Sie die Babyeinheit ein.
- Die Batterien in der Elterneinheit sind fast leer. Schließen Sie die Elterneinheit zum Aufladen mit dem mitgelieferten Netzteil an das Stromnetz an.

Elterneinheit gibt keine Geräusche oder Babygeschrei wieder

- Die Lautstärke in der Elterneinheit ist möglicherweise zu niedrig eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke der Informationen zu den Lautstärkeeinstellungen finden Sie im Abschnitt Einstellen der Lautsprecherlautstärke.
- Die Elterneinheit und die Babyeinheit befinden sich möglicherweise außerhalb ihrer Reichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen den Einheiten, aber nicht näher als 1,5 Meter.

Babyfon-System erzeugt ein hohes Geräusch

- Die Elterneinheit und die Babyeinheit sind zu nahe beieinander. Stellen Sie sicher, dass die Elterneinheit und die Babyeinheit mindestens 1,5 Meter voneinander entfernt sind.
- Die Lautsprecherlautstärke der Elterneinheit ist möglicherweise zu hoch eingestellt. Verringern Sie die Lautstärke der Elterneinheit.

Akkus in der Elterneinheit entladen sich schnell

- Die Lautstärke der Elterneinheit ist möglicherweise zu hoch eingestellt, wodurch mehr Strom verbraucht wird. Verringern Sie die Lautstärke der Elterneinheit.

Sprech-Funktion funktioniert nicht

- Prüfen Sie, ob die Lautstärke an der Babyeinheit laut genug ist, siehe Abschnitt Lautstärke einstellen.

6 Reinigen

Reinigen Sie das Babyfon mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Scheuer- oder Lösungsmittel.

WICHTIG

Schalten Sie das Babyfon immer aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Babyfon reinigen.

7 Standardgarantie

SERVICEHINWEIS

Die Garantiezeit für Ihr Chillax Babyphone beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Dies gilt nicht für die mitgelieferten Akkus. Bitte bewahren Sie Ihren Rechnungsbeleg als Kaufnachweis sorgfältig auf. Alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler innerhalb der Garantiezeit zurückzuführen sind, werden kostenlos behoben. Sollte Ihr Gerät während der Garantiezeit einen Defekt aufweisen, geben Sie es bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle zurück, in der Sie das CHILLAX erworben haben, oder wenden Sie sich an unseren unten genannten Servicepartner. Garantiegeber: Atlinks-Europe, 28 Boulevard Belle Rive, 92500 Rueil-Malmaison, Frankreich Servicepartner: Xmodus Systems GmbH, Reierstrasse 2, 35708 Haiger Service E-Mail: eu-uksupport@chillaxcare.com

8 Erfüllung gesetzlicher Auflagen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Chillax Care Limited, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Einhaltung der EMF-Richtlinie

Dieses Produkt entspricht allen geltenden Normen und Vorschriften hinsichtlich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

9 Technische Daten

Funkfrequenz	1880 - 1900MHz
Kanäle	120
Reichweite im Freien/in Gebäuden	Bis zu 340 m*/Bis zu 50 m*
Akkulaufzeit der Elterneinheit	Bis zu 13 Stunden Betrieb**
Elektrischer Anschluss (Eltern- und Babyeinheit)	Netzteilmodell-Nr.: AT-337E-060045A und MLF-A760600450CE Eingang: 100-240V AC, 50/60Hz, 0,15A; Ausgang: 6V DC, 450mA, 2,7W WARNUNG: Nur mit den mitgelieferten Netzteilen zu verwenden. Die Netzspannung wird nach den Kriterien dieser Norm als Gefahr eingestuft.
Akku der Elterneinheit	Zwei AAA-Ni-MH-Akkuzellen mit 1,2 V und 500 mAh. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Akkus müssen unter Beachtung der geltenden Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.
Betriebstemperatur	Von 5 °C bis 40 °C

* Die Werte können je nach Umgebung variieren.

** Abhängig von der Erstdiagnose Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Chillax, Chillax Baby und die Logos sind Marken von Chillax Care Limited. 5 GenCare und das Logo sind Marken von 5 GenCare Limited. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2025 Chillax Care. Alle Rechte vorbehalten.

10 Entsorgung des Geräts (Umwelt)



Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.

Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive
92500 RUEIL-MALMAISON - France
RCS Nanterre 508 823 747

CEB260 EU (FR / DE)
rev.1

Imprimé en Chine
Gedruckt in China